

**RUND UM LUDGERI**

Die Sprechstunde beim Behindertenbeauftragten Günther Ulferts findet heute nicht statt. Weitere Termine nach telefonischer Absprache (04931/923401).

Die Psychologische Beratungsstelle bietet heute von 10 bis 11 Uhr eine offene Sprechstunde in der Mennonitenlohne 2 an.

Die Stadtbibliothek im Vossenhus ist heute von 10 bis 13 Uhr geöffnet.

„Die Brücke“ (Weltladen und Gemeindebücherei) in der Ludgerikirche hat heute von 10 bis 12 Uhr geöffnet.

Die Hospizgruppe, Mennonitenlohne 5, lädt heute von 10.30 bis 12.30 Uhr zur Sprechstunde ein. ☎ 9720888.

Das Open Air am Meer in Norddeich startet heute. Ab 11 Uhr ist Familienprogramm, das Open-Air-Kino beginnt um 22.30 Uhr.

Rund ums Kartenspiel geht es heute um 14.30 Uhr im Mehrgenerationenhaus.

Zum Stricknachmittag lädt das Mehrgenerationenhaus heute um 15 Uhr ein. Auch Kinder, die stricken lernen wollen, sind willkommen.

Eine Aids-Beratung bietet das Amt für Gesundheitswesen heute von 15 bis 16 Uhr an. Info: ☎ (04941) 165360.

Zu einem Sondertermin zur Blutspende in den Räumlichkeiten der AOK, Hooge Riege 24, wird heute in der Zeit von 16 bis 19.30 Uhr eingeladen.

Die ökumenische Urlaubserseelsorge lädt heute um 20 Uhr zu einem Filmabend in die Arche ein. Gezeigt wird „Hotel Ruanda“. Der Eintritt ist frei.

**KONTAKT**

Manfred Menssen 925-244  
Magret Martens 925-246  
Elisabeth Hintze 925-247

**Post ist morgen geschlossen**

**NORDEN** - Der Betriebsrat der Postbank führt morgen für die Filial-Mitarbeiter in Teilen Norddeutschlands Betriebsversammlungen durch. Deshalb bleiben an diesem Tag in der Region die Postbank Finanzcenter, in denen Post- und Postbank-Dienstleistungen erhältlich sind, teilweise geschlossen. Die Postbank informiert mit Aushängen in den Filialen frühzeitig über ganztägige Schließungen, veränderte Öffnungszeiten, Ersatzfilialen und Zugang zu den Postfachanlagen.

Die Postbank bittet ihre Kunden um Verständnis. Wie andere Unternehmen auch, ist sie gesetzlich verpflichtet, ihren Beschäftigten die Teilnahme an Betriebsversammlungen auch während der Arbeitszeit zur ermöglichen.



Während Nicola Essig den Grünschnitt um das Rohrnetz stapelt, bewässert Maïke Abrams den „Komposthaufen“, der schon bald das Wasser der Firma erhitzen soll. FOTOS: FELDMANN

**Interessierte bauen Biomeiler in Norden**

**WORKSHOP** Theorie und Praxis rund um Energiegewinnung

Neun Teilnehmer lernen beim Aufbau eines Biomeilers viel über diese moderne Form der Energiegewinnung.

**NORDEN/FEL** - „Ich arbeite beruflich mit landwirtschaftlichen Betrieben zusammen und will den Landwirten diese Form der Energiegewinnung näherbringen. Gerade für sie wäre es einfach und kostengünstig, einen Biomeiler zu bauen. Sie haben die Geräte, den Platz und den

Grünschnitt“, erzählt Maïke Abrams. Sie ist überzeugt davon, dass die landwirtschaftlichen Betriebe viel Geld sparen können, wenn sie zum Beispiel das Wasser für die Ferienwohnungen mithilfe des Biomeilers beheizen würden. Zusammen mit acht weiteren Teilnehmern nahm sie am Wochenende an dem Workshop zum Aufbau des Biomeilers teil. Unter der Leitung von Heiner Cuhls, Direktor der Native-Power WSD Norden GmbH, konnten sie sich am Freitagnachmittag über diese Form der Ener-

giegewinnung informieren. Nach dem theoretischen Teil traf sich die Gruppe am Sonnabend dann zum Aufbau des Biomeilers im Norder Gewerbegebiet. Nun konnten die Teilnehmer ihre theoretischen Kenntnisse bei Wind und Wetter in die Praxis umsetzen und lernen, wie man selber einen Biomeiler errichten kann.

Nicola Essig und Wolfgang Zwick gehören zu den Workshopteilnehmern, die bei sich zu Hause einen Biomeiler im Garten errichten wollen. Sie wissen, wie teuer das Gas und

**WIR LASSEN SIE NICHT AUF DEM TROCKENEN!**

**HOLAB!**  
Einfach hin und weg!

<b>König Pilsener oder Bitburger</b> <b>6,66</b> Partyfass 1 x 5 Ltr. Ltr.: 1,33	<b>Volvic</b> <b>6,99</b> Frucht oder Tee, verschiedene Sorten 6 x 1,5 Ltr. + 3,00 Pfand Ltr.: 0,78
<b>EMSLAND Quelle</b> <b>3,49</b> Classic, Medium oder Naturrelle 12 x 1 Ltr. + 3,30 Pfand Ltr.: 0,29	<b>Maisel's Weisse</b> <b>12,99</b> Original 20 x 0,5 Ltr. + 3,10 Pfand Ltr.: 1,30
<b>Sonne</b> <b>4,99</b> Orange, Zitrone oder Brause 12 x 1 Ltr. + 3,30 Pfand Ltr.: 0,42	<b>BECK'S 2 KISTEN!</b> <b>22,00</b> verschiedene Sorten 24 x 0,33/20 x 0,5 Ltr. + 6,84/6,20 Pfand Kiste einzeln: 11,99 + 3,42/3,10 Pfand Ltr.: 1,51/1,39/1,20/1,10

**Norden, Norddeicher Straße 27, Am Schlicktief 2**

Öl zum Heizen inzwischen geworden ist und wollen diese Stoffe durch Einsatz des Biomeilers sparen. In diesem Wunsch unterstützen Heiner Cuhls und Michael Buse die Teilnehmer. „Der Biomeiler ist geräusch- und geruchsfrei sowie kostengünstig in der Anschaffung“, berichtet Heiner Cuhls. Davon ist auch Michael Buse überzeugt, der seit vier Monaten selber sein Zuhause mit einem Biomeiler beheizt. Neben dem Energiegewinn erhält man außerdem hochwertigen Kompost, der dann wiederum das Wachs-

tum von Pflanzen für neues Schnittgut zur Errichtung eines neuen Biomeilers vorantreibt.

Der Biomeiler ist eine Art Komposthaufen, der aus Schnittgut jeglicher Art bestehen kann. Nach einer kurzen Bewässerung erzeugt dieser Biomeiler etwa 60 Grad Wärme, die durch ein Rohrnetz im Inneren des Komposthaufens an die Warmwasserleitungen des Wohnhauses geleitet werden kann. So spart der Besitzer eines Biomeilers je nach Größe bis zu 3000 Kubikmeter Gas im Jahr.

**Radler stoppen Tour am Rathaus**

**AKTION** Zwischenahner Werbefahrt: Station in Norden

**NORDEN/MF** - Trotz Regen und Wind hatten die Bad Zwischenahner Radfahrer immer noch ein Lächeln auf den Lippen, als sie am Sonnabend das Norder Rathaus erreichten, um einen Tourstopp einzulegen. Am Freitagmorgen waren sie zu einer dreitägigen Fahrradtour aufgebrochen, um für die „fünfte Jahreszeit“, die Bad Zwischenahner Woche, zu werben. Halt machte die Gruppe unter anderem in Ocholt, Westerstede, Apen und Ihlow. Nach einer Tagestour von 96 Kilometern übernachtete die Gruppe in Aurich und startete am Sonnabend zur nächsten Etappe der Werbetour über 64 Kilometer zu den Rathäusern in Westerholt, Hage, Norden und Südbrookmerland.

In Norden angekommen, wurden die Radler von der 2. stellvertretenden Bürger-

meisterin Barbara Kleen als Repräsentantin der Stadt Norden in Empfang genommen. Nachdem die Gäste zur Begrüßung das Lied „Mit'n Rad up'n Padd“ vorgetragen hatten, richtete Bürgermeister Dr. Arno Schilling einige Worte an Kleen und die Norder. Dabei bedankte er sich zunächst für den freundlichen Empfang und lud alle zur Bad Zwischenahner Woche ein. Schilling überreichte der Vize-Bürgermeisterin eine Einladung für die Eröffnung der Bad Zwischenahner Woche am 17. August. Zudem erhielt Kleen noch „zum Wetter passend“ ein Handtuch sowie eine Broschüre zum Gartenkulturzentrum „Park der Gärten“.

Eine Attraktion stellte Willehad Holthaus mit seinem historischen Hochrad dar, das er nach Ankunft am Rathaus vorführte. Auf diesem

durfte nun auch einmal Barbara Kleen Platz nehmen.

Ausgearbeitet wurde die insgesamt 221 Kilometer umfassende Fahrt von Reinhard Flohr. Alle fünf Jahre etwa führt die Werbetour, die seit 30 Jahren Tradition hat, die Radfahrer nach Ostfriesland. Nach Norden sei man aber zuvor noch nicht gefahren, so Schilling. Begleitet wurden die Radfahrer von Polizist Joachim Bruns auf seinem Motorrad, einem Lautsprecherwagen, von dem aus Michaela Cordes zum Besuch der Bad Zwischenahner Woche einlud, sowie von Mitarbeitern des Deutschen Roten Kreuzes, die für die Sicherheit sorgten.

Die 36. Bad Zwischenahner Woche findet vom 17. bis zum 21. August statt. Die Besucher erwarten ein buntes Programm mit Musik, Spiel und Spaß.



Die 2. stellvertretende Bürgermeisterin Barbara Kleen auf dem historischen Hochrad von Willehad Holthaus. FOTO: FOLKERTS

**ANGEBOTE DER NORDER STADTFÜHRER**

**NORDEN** - Die Stadtführer bieten Einheimischen und Gästen folgende Exkursionen und Spaziergänge an:

**GÄSTEBEGRÜßUNG IM DIEKSTER UTKIEK;** Montag, 25. Juli, 10 Uhr, im Erlebnisbad Ocean Wave in Norddeich.

**VOM FISCHEREIHAFEN ZUM BEDEUTENDEN INSELFÄHRHAFEN;** Spaziergang durch Norddeich. Dienstag, 26. Juli, 10 Uhr, ab Hotel Fährhaus, Hafenstraße 1.

**INFOABEND OSTFRIESLAND;** Kurzfassung des Programms

des Nationalparkzentrums. Dienstag, 26. Juli, 19.30 Uhr, Vortragsraum in der Klinik Norddeich.

**RUND UM DEN NORDER MARKTPLATZ;** Spaziergang „Historischer Marktplatz“ mit Besichtigung der Ludgerikirche. Mittwoch, 27. Juli, 10 Uhr, ab Rathaus (Mennonitenkirche), Am Markt 15.

**FAHRRADTOUR „STURMFLUTEN“;** ein Ausflug zu den Ursprüngen der Nordsee-Einbrüche. Von der Tourist-Information Norddeich wird

in südliche Richtung über Hollande und verschiedene andere Wege zu den ehemaligen Einbrüchen der Nordsee gefahren. Kolke, kreisrunde Löcher, die noch heute mit Wasser gefüllt sind. Mit einer „Punte“ wird dann das Nord-Tief überquert und über Utlandshörn, die nördlichste Ecke Deutschlands, wird außendeichs die Rückfahrt angetreten. Mittwoch, 27. Juli, 14.30 Uhr, ab Tourist-Information Norddeich. Vier Stunden (zirka 30 Kilometer).

**BUSFAHRT NACH PAPENBURG;** die Fahrt führt zum Emssperrwerk in Gandersum (Besichtigung). Besuch der Seeschleuse in Papenburg. Der Bau der riesigen Luxusliner wird aus unmittelbarer Nähe in der 375 Meter langen Halle miterlebt. Besuch der Innenstadt, Gelegenheit zum Einkaufsbummel. Die Rückfahrt erfolgt unter anderem über die Fehnroute über Aurich nach Norden-Norddeich. Donnerstag, 28. Juli, ab 8.45 Uhr Tourist-Information Norddeich, ab 9 Uhr Norden

Gymnasium (Norddeicher Straße). Rückkehr 19 Uhr. Anmeldungen: ☎ (04931) 986200 oder 986201.

**BUSTOUR OSTFRIESLAND;** eine Ostfrieslandfahrt mit der Berücksichtigung einer romanischen Tuffstein-Backsteinkirche in Arle, Besuch der ehemaligen Moorkolonie Südarle und der Stadt Aurich. Die Verwaltungstadt wird geprägt durch das Schloss, den Lambertihof und durch das Haus der Ostfriesischen Landschaft. Weiterfahrt zur Seehafen-

stadt Emden durch die ältesten Fehnsiedlungen Ostfrieslands mit Klappbrücken und typischen Bebauungen und einer Windmühle. Altstadtführung durch Emden, anschließend ein kleiner freier Aufenthalt. Auf der Rückfahrt geht es vorbei am schiefen Kirchturm von Suurhusen. Donnerstag, 4. August, ab 13.30 Tourist-Information Norddeich, ab 13.45 Uhr Norden Gymnasium (Norddeicher Straße). Anmeldungen: ☎ (04931) 986200 oder 986201.